

James. 3:1-2 mws

V. 1

διδάσκαλοι

teacher, as an official of a Christian assembly
one who provides instruction, teacher, instructor

ὅτι

marker of narrative or discourse content, direct or indirect, that
marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

μείζον

pertaining to being above standard in intensity, great
the upper range of a scale of extent, with the possible implication of importance in relevant contexts, great, greatly, to a great degree, intense, terrible

κρίμα

action or function of a judge, judging, judgment
the content of the process of judging, judgment, decision, evaluation

ληψόμεθα

FMdepI1pl

fr. λαμβανω

to be a receiver, receive, get, obtain, used as a periphrasis for the passive
to experience some event or state, often with the implication of something negatively valued, to undergo, to experience

V. 2

πταίμεν

PAI1pl

fr. πραιω

πταίει

PAI3sg

fr. πραιω

to lose one's footing, stumble, trip, in imagery, 'we commit many sins'/'sin in what one says'
figurative extension of meaning 'to stumble', to fail to keep the law (of God), to stumble, to err,
to sin, cf. 2:10

τέλειος

pertaining to meeting the highest standard, perfect, cf. 1:4, 17, 25
pertaining to being fully developed in a moral sense, perfect, fully developed
pertaining to being perfect in the sense of not lacking any moral quality, perfect, 'if someone never makes a mistake in what he says, he is a perfect man'

δυνατὸς

pertaining to being capable or competent, specifically with reference to an area of competence or skill, able, capable
pertaining to having the ability to perform some function, able, can

χαλιναγωγήσαι AAInf fr. χαλιναγογέω

bridle, hold in check

figurative extension of 'to control with bit or bridle' to exercise close control over some function, to control, to exercise self-control, cf. 1:26

ὅλον

pertaining to being complete in extent, whole, entire, complete

pertaining to being whole, complete, or entire, with focus on unity, whole, all, complete, entire